

# sport und spiel



**KTV Dietikon**



**SVKT**



**03/2018**



**GARAGE EGGER AG**  
**8953 DIETIKON**

**egger-dietikon.ch**



**täglich geöffnet**

**auch sonntags!**

RESTAURANT  
**Heimat**

Martina Meier

Familie und Team

Steinmürlistrasse 66

8953 Dietikon

Phone 044 740 83 47

Restaurantheimat.ch

# FAIRD RUCK

**Teamleistung, die überzeugt – testen Sie uns!**

**Fairdruck AG**

Kettstrasse 40 | Tel. 071 969 55 22 | [info@fairdruck.ch](mailto:info@fairdruck.ch)

8370 Simach | Fax 071 969 55 20 | [www.fairdruck.ch](http://www.fairdruck.ch)

Filiale Zürich

Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon

ClimatePartner<sup>®</sup>  
wir drucken klimaneutral





## SPORT UNION SCHWEIZ

Erscheint viermal jährlich 65. Jahrgang

Auflage: 400 Exemplare

Redaktion: Franz Federer

Druck: Fairdruck AG, Riedstrasse 1,  
8953 DietikonInternet: [www.ktvdietikon.ch](http://www.ktvdietikon.ch)  
[www.svkt dietikon.ch](http://www.svkt dietikon.ch)E-Mail Vorstand: [info@ktvdietikon.ch](mailto:info@ktvdietikon.ch)

Nächste Ausgabe: Dezember 2018

---

 Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: 25. November 2018
 

---

<b>Wichtige Adressen</b>	KTV Dietikon	(Stand 28.8.18)	
Präsident	vakant		
Vize-Präsident	Hagi Eduard	Breitenäckerstr. 22, 8918 Unterlunkhofen	076 510 36 40
Kasse & Mutationen	Burkhalter Patrick	Hausmattstrasse 11b, 8962 Bergdietikon	078 824 40 11
Aktuar	Manuela Remondini	Rosenstrasse 8, 8953 Dietikon	044 740 78 67
Redaktion	Federer Franz	Guggenbühlstr. 24, Dietikon <a href="mailto:redaktion@ktvdietikon.ch">redaktion@ktvdietikon.ch</a>	044 740 90 18
Adressmutationen für sport und spiel	Seiler Stefan	Dünnistr.12 8962 Bergdietikon <a href="mailto:stefan.seiler@ktvdietikon.ch">stefan.seiler@ktvdietikon.ch</a>	079 610 52 56
Werbung	Hüppi Guido	Untere Reppischstr. 5, <a href="mailto:guido.hueppi@ktvdietikon.ch">guido.hueppi@ktvdietikon.ch</a>	044 740 22 90
Sportplatzpräsident	Wiederkehr Reinhard	Elisenstr. 1, Dietikon	044 740 84 61
Vermietung			
Clubhaus	Ruff Brigitte	Bernstrasse 335, Dietikon	044 741 29 71
Platzwart	Ruff Kaspar	<a href="mailto:brigitte.ruff@ktvdietikon.ch">brigitte.ruff@ktvdietikon.ch</a> Fax	044 741 29 72
Kunstturnen	Seiler Stefan	Dünnistr.12, 8962 Bergdietikon	079 610 52 56
Faustball	Wiederkehr Reinhard	Elisenstr. 1, Dietikon	044 740 84 61
Volleyball	Camenzind Martin	Tulpenstrasse 6, Dietikon	044 740 07 20
<b>Frauenturngruppe</b>		<a href="mailto:info@svktdietikon.ch">info@svktdietikon.ch</a>	
Präsidentin	Ganzoni Vreni	Mühlehaldenstr. 42, Dietikon	044 740 24 65
Tech. Leitung	Steiner Ruth	Altbergstr. 11, Dietikon	044 740 78 15
El-Ki-Turnen	Bizio Heidi	Weststr. 12, 8953 Dietikon	076 538 27 91

# GRAF OPTIK

KIRCHSTRASSE 4 8953 DIETIKON  
TEL. +41 44 741 08 07  
INFO@GRAF-OPTIK.CH WWW.GRAF-OPTIK.CH

## Hotelplan macht glücklich.

Buchen Sie Ihre nächsten Ferien bei uns.

Hotelplan  
Zürcherstrasse 48  
8953 Dietikon  
Tel. 044 744 50 70  
dietikon@hotelplan.ch

*Hotelplan*  
75 Jahre Ferien



Hotelplan Dietikon führt für unseren Verein kostenlos eine Kartei.  
Jede Buchung unserer Mitglieder wird mit 0.5% vom Umsatz belohnt.

**Bitte geben Sie sich bei der Buchung als Vereinsmitglied  
KTV/SVKT zu erkennen!**

## SCHMIDINGER

GETRÄNKE

HAUSLIEFERDIENST

FESTSERVICE

ZELTVERMIETUNG

GAS-LIEFERSERVICE

### **Fest-Service Schmidinger GmbH**

Schützenstrasse 27

8902 Urdorf

Tel 044 735 40 10

[www.feste-schmidinger.ch](http://www.feste-schmidinger.ch)

## Rückblick auf die **105. Generalversammlung** des KTV Dietikon vom 13.4.18

Lieber später als gar nicht nehmen wir nochmals kurz Rückblick auf die letzte GV. Die Zahl der anwesenden Mitglieder bewegte sich im Rahmen der vergangenen GV. Einziger Unterschied war, dass im Vergleich sich nicht halb so viele (GV 2017, 30 Personen) abgemeldet haben, sondern einfach nicht erschienen sind. Grundsätzlich ist festzuhalten, dass dies ein Pflichttermin für jedes Mitglied ist, der Termin ist ja frühzeitig bekannt. Es ist daher nur schwer verständlich, warum so viele Mitglieder nicht erscheinen. Bitte trägt den Termin für die nächste GV

### **Freitag 12. April 2019**

bereits jetzt in der Agenda ein, somit muss nicht nach einer Ausrede gesucht werden. Auch das Erscheinen der Ehrenmitglieder lässt zu wünschen übrig. Der Vorstand bereitet sich auf diesen Termin vor und schätzt es, wenn viele Mitglieder teilnehmen.

Die GV ist ansonsten gut über die Bühne gegangen. Der Vorstand dankt den Mitgliedern für den Kredit für diverse Erneuerungen (Geschirr, Stühle, Tische und Beleuchtung) in den nächsten Jahren. Es ist wichtig, die KTV-Räumlichkeiten in einem guten Zustand zu halten, bringt doch die Vermietung Einnahmen, auf welche der Verein angewiesen ist. Der Vorstand dankt den Mitgliedern für das erneut entgegengebrachte Vertrauen.

Herzlichen Dank an meine Vorstandskameraden, die wiederum hervorragende Arbeit geleistet haben. Leider hat Xaver Koch seinen Rücktritt dem Vorstand bekannt gegeben und wir möchten im Namen vom Vorstand und sicher allen Mitgliedern an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön sagen. Er hat über viele Jahre dem Verein viele Dienste nicht nur als Aktuar erwiesen.

In diesem Sinne geht es weiter im Jahr 2018 mit vielen neuen und interessanten Herausforderungen.

Der Vizepräsident  
**Eduard Hagi**

# Raclette Plausch



Dieses Jahr findet der KTV Raclette Plausch am

**Freitag 16.11.2018, 19.00 Uhr**

im Clubhaus Holzmatt statt

Anmeldungen bis spätestens 25.10.2018

Der Vorstand freut sich auf zahlreiche Anmeldungen



## Anmeldetalon

Anmeldung senden  
an:

Vorname:.....

GHP GmbH  
z.Hd. Eduard Hagi  
Zürcherstr. 7  
8903 Birmensdorf

Name:.....

eduard.hagi@ghp-gmbh.ch

- Ich komme alleine mit ..... Kindern
- Wir kommen zu zweit mit ..... Kindern
- Ich/Wir bin/sind leider verhindert

**MITARBEITER  
GESUCHT!**

# Kassier

Unser langjähriger Kassier Patrick Burkhalter hat mitgeteilt, dass er das Amt auf die GV 2019 niederlegt. Wir suchen daher jetzt schon einen Nachfolger.

Haben wir DEIN Interesse geweckt? So melde dich doch unverbindlich beim Kassier oder Vorstand.





Architekturbüro  
**Andreas Senn**  
dipl. Arch. FH/HTL  
Bernstrasse 390  
8953 Dietikon

Tel. 044 741 29 89  
Natel 079 412 93 63  
Fax 044 741 30 22



**LadiesGym** Ueberlandstrasse 129  
DAMEN - FITNESS - CENTER 8953 Dietikon  
www.ladiesgym.ch

**Das Damen-Fitness-Center im Limmattal auf 800m<sup>2</sup>,  
mit einem Angebot das keine Wünsche offen lässt!**

Rufen Sie uns für ein unverbindliches Probetraining an,  
wir freuen uns! **Tel. 044 745 3000**

Sportvereine sind ein wichtiger Pfeiler des kulturellen Lebens und verdienen unsere Unterstützung. **„Miteinander“** sowohl im Sport wie auch in der Politik ist wichtig.



**So lueget mer gmeinsam  
für Zuekunft**

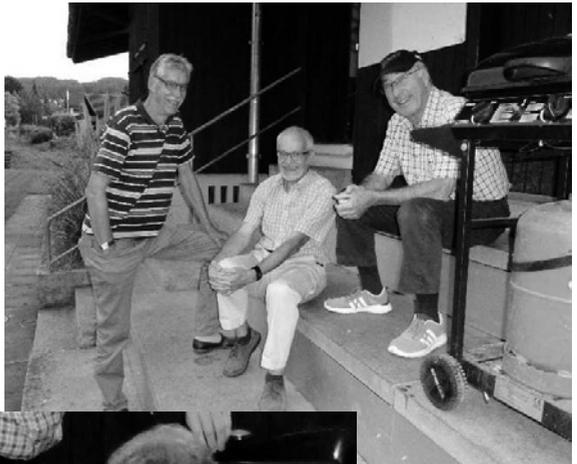
„CVP Dietikon“ <http://www.cvp-zh.ch/cvp-zuerich/ortsparteien/dietikon>

## Gemeinsames Turnen 4. Juni 2018

### Wo sind sie geblieben, die Turnerinnen und die Turner, die liiieben?

Ja, das Wetter war nicht gerade umwerfend, der Regen liess im Laufe des Nachmittags nach, kalt war es nicht und so war klar: **"Mer gönd!"** Würste braten? Vielleicht, vielleicht auch nicht. Lösung: Wir nehmen einen Cervelats mit, den kann man kalt oder warm geniessen.

Etwas über 20 mehr oder weniger sportlich Angehauchte trafen sich in der Holzmatt und Ruth liess es sich nicht nehmen, ihr vorbereitetes Turnprogramm an die Frau zu bringen. Sorry Franz, dich will ich nicht vergessen, denn Du hast – als einziger turnender Mann – fleissig mit uns die Übungen durchgespielt. Absolviert haben wir die Schrittfolgen auf dem Kiesplatz vor



dem Haus, denn die Wiese wäre wohl etwas zu nass gewesen. Nicht gerade atemlos, jedoch aufgewärmt und zufrieden durften wir uns dem gemütlichen Teil widmen.



Der Grill war in Betrieb und man konnte die mitgebrachten Würste auf's Feuer legen. Mit Brot, Senf und einem Glas Wein in gemütlicher Runde liessen wir es uns schmecken. Ich habe gar nicht gewusst, dass man Cervelats in so verschiedenen Arten zubereiten kann. Kalt ist mir klar, dass man ihn schält, auch für den Wurstsalat.

Aber von der Feuerstelle! Auch hier wird er ohne oder mit Haut auf den Grill gelegt. Dann die verschiedenen Bearbeitungen: Einschneiden mit den obligaten Schnitten, Einschneiden mit Schnitten ringsum, Einschneiden mit „Müsterli“ oben, mit Beinchen etc. Also, nie mehr gewöhnlich, sondern immer mit Fantasie, Kunstwerke sind erwünscht. Schon die Zubereitung der Schweizer Wurst gab zu Diskussionen Anregung. Zum Glück sind wir keine Vegetarier, da wäre ein Gesprächsthema weggefallen. Zudem kam uns der alte Hit: „Alles hat ein Ende, nur die Wurst hat zwei!“ wieder in den Sinn. Auf alle Fälle mundete die Stärkung. Nach dem Rassigen, dann noch etwas Süsses und ich muss gestehen, bei Nachspeisen kann ich selten **Nein** sagen. Nicht zu verachten daher Emmi`s Aprikosen-Jalousien und die diversen Kuchen.





Ja, es war ein gemütlicher Abend und immer wieder nett, auch mit unseren Turnkollegen zusammensitzen.

Nun, wie weiter? Lag's am Wetter, dass sich nicht so viele in die Holzmatt gewagt haben, lag es daran, dass der Vorstand im Jahresprogramm die Zeit einzutragen vergessen hatte oder hatte man einfach „**kei Bock**“, an diesem Anlass teilzunehmen. Wir gehen da über die Bücher.

**Christa Wydler**



**Vreni Ganzoni**

Steinschmuck & Perlen  
Mühlehaldenstrasse 42  
8953 Dietikon

Telefon 044 740 24 65  
[www.vreniganzoni.ch](http://www.vreniganzoni.ch)



LEIDENSCHAFT  
DESIGN  
QUALITÄT

5622 Waltenschwil  
Telefon 056 618 85 95  
[roesch-kuechen.ch](http://roesch-kuechen.ch)

**rosch**  
küchen ag

## Zum Gedenken an **Hans Steffen** 2.4.36-15.8.18

Vor einigen Tagen erreichte mich aus Williams Lake, (British Columbia), Canada, von Marcel Desponds die traurige Nachricht, dass Hans Steffen am **15. August 2018** verstorben sei.

Hans wurde 82 Jahre alt und erblickte am **2. April 1936** in Dietikon das Licht der Welt. Dort wohnte er bis 1957 zusammen mit seinen Eltern an der Altbergstrasse in Dietikon. Schon früh trat er in den KTVd ein, bis er 1958 zusammen mit anderen KTV-Kollegen im Rahmen einer eigentlichen Auswanderungswelle des KTVd, nach Canada zog.

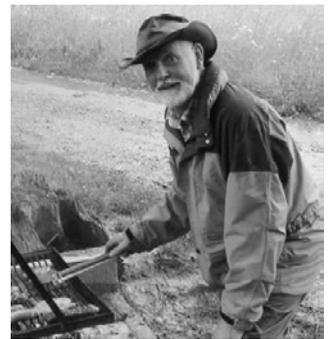
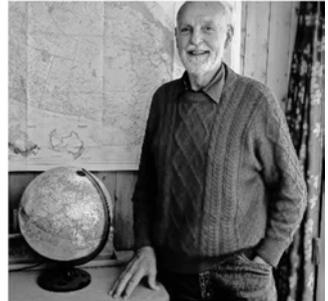
Er arbeitete, vor und nach seiner Rückkehr in die Schweiz, bei Escher-Wyss, später Sulzer Escher-Wyss, in Zürich. Als Auslandsmonteur bereiste er für diese Firma die ganze Welt. Zwischendurch ging er 1964 für 3 Jahre nach Afrika auf eine Missionsstation. 1972 übersiedelte er definitiv mit seiner inzwischen gegründeten Familie nach Rieden (SG), wo er nun in seiner neuen Heimat in Kaltbrunn am 15. August 2018 verstorben ist.

Seinen Kontakt mit den alten KTVd-Kollegen hat Hans jedoch nie verloren, und er machte seit 2007 mit Begeisterung bei den Vatertagswanderer als **Jean lang** mit, mit denen er bis 2016 regelmässig die jährlichen Treffs und Wanderungen bestritt.

Seine grosse Leidenschaft gehörte jedoch dem Reisen und insbesondere Canada, wobei er in mir stets einen interessierten und aufmerksamen Zuhörer fand.

Am 22. August 2018 haben Röbi Eisenegger und ich in Vertretung der Kollegen an der Beisetzung von Hans, in Rieden teilgenommen.

**Albin Bleiker (Fido)**



# Kunstturnen

## Ein Sommer-Traum

Am Samstag, 12. Mai 2018, besammelten sich zu frühen Morgenstunden Eltern, Trainer, mitgeschleppte Kollegen von Turnerinnen oder Turnern vor der Curlinghalle Limmattal in Urdorf. Es sollte ein wahnsinniges Abenteuer beginnen, über welches keine 14 Tage zuvor entschieden wurde. So fuhren wir los um die Zentrumshalle Urdorf von KUTU Geräten zu befreien. Selbiges wiederholte sich im Berufs- und Zentralschulhaus Dietikon. Das Bodenquadrat holten wir auf dem Bauernhof von Lotti Hug's Eltern. Alle packten sie mit an, auch die Kinder. Währenddessen wurde in der Küche der Curlinghalle gekocht, so dass es um die Mittagszeit eine zünftige Mahlzeit gab.

Hernach bauten wir auf, und schon nach kurzer Zeit tollten die TurnerInnen über die Geräte. Eine wahre Freude! Dank dem Einsatz von Emil Schnider, Zimmermann aus Bonstetten & Marc Iselin, Schreiner aus Dietikon, resp.



den „KTV Stefans“ und Urs Fehr konnten zeitnah die Stufenbarren aufgebaut und die Ringe in Betrieb genommen werden. Unglaublich, wie sich dieser Sommertraum positiv entwickelte. Die Kinder gewöhnten sich superschnell an die neue Situation (nichts mehr auf-/abbauen, Jungs und

Mädels miteinander). Aber auch die Eltern besammelten sich meist lange vor Trainingschluss um zuzuschauen und (v.a.) miteinander zu plaudern. Ein grosser Motivationsschub ging durch alle Beteiligten. Auch Turner aus Regensdorf trainierten sporadisch bei „uns“, resp. Akrobaten von WintiAkro



und die Aktivriege aus Geroldswil-Oetwil machten uns ihre Aufwartung. Es war nur logisch, dass das Saison-Ende zusammen gefeiert werden musste, was am 1. Juli im Schützenhaus Oberlunkhofen auch passierte. Ein weiterer wundervoller Anlass.

Die erste und letzte Woche der Sommerferien wurde weiter genutzt zum Trainieren. Zwischendurch traf man aber immer wieder Leute, am 1. August sogar deren 7, in der Halle. Herrlich, erwies sich die Halle während der Hitzewelle als kühlende Oase, hier hätte man getrost ohne Hitzewallungen nächtigen können, Platz und Matten genug wären vorhanden gewesen.

Nun neigt sich diese tolle Zeit leider dem Ende zu. Es heisst, das Material an seinen angestammten Platz zurückzubringen und das Feld zu räumen für eine hoffentlich erfolgreiche Saison der Limmattaler CurlerInnen. Ihnen gilt an erster Stelle unser Dank!



Merci villvillmal! Auch das RLZ Rümlang unter Christian Grossniklaus gilt es zu erwähnen, konnten wir doch dort das Reck ausleihen, resp. an Andi Mathis vom TV Weiningen für Matten und Kasten! Die Schulhausabwarte des Zentralschulhauses Dietikon überliessen uns grosszügig diverse Geräte aus den Hallen und der TV Birmensdorf lieh uns ein Reck aus. Der KTV Dietikon sagte uns – sehr grosszügig und trotz



„Hauruckübung“ - finanzielle Unterstützung zu. Vielen herzlichen Dank! Unerwähnt lassen möchte ich auf keinen Fall Judith (nöd Julia) Lienberger, die techn. Leiterin der Urdorf-erinnen, Stefan Seiler und Stefan Hunn vom KTV Dietikon und Urs Fehr vom KUTU Urdorf für die Planung und Umsetzung dieser Aktion! Dieses Erlebnis ist Beispiel dafür, was alles möglich ist, wenn man will und alle mit anpacken!

Dieser Spirit soll und muss weitergehen! Wir freuen uns auf ein kollektives Wiedersehen im Frühjahr 2019! Bis dahin Euch allen eine tolle Winterzeit und ein gutes Aufbau- und Training für die kommende Saison!

Für beide Riegen  
**Marion Holzer**

Facility Services

- Unterhalt
- Hauswartung
- Spezialreinigungen

Wir setzen generell auf ökologische Methoden und Reinigungsmittel

akogroup  
**ako clean**  
Sauberkeit der ökologischen Art

Lenggenbachstrasse 3  
CH-8951 Fahrweld

Tel +41 44 774 17 17  
info@akogroup.ch



**balbiani**  
Treuhand GmbH  
1960

Wir sind Ihr Ansprechpartner, den Sie suchen

- ✎ Steuerberatung
- ✎ Buchhaltung
- ✎ Revisionen
- ✎ Gesellschaftsgründungen

TREUHAND | SUISSE

Oberdorfstr. 11 | 8953 Dietikon | Tel. 044 746 40 60 | Fax 044 746 40 69 | treuhand@balbiani.ch | www.balbiani.ch



PEUGEOT



MITSUBISHI  
MOTORS

**garage  
Fischer** ag

[www.garage-fischer.ch](http://www.garage-fischer.ch) Dietikon

## Café Plaza Dietikon

Poststrasse 8 8953 Dietikon

### ÖFFNUNGSZEITEN :

Mo.-Fr. 07.00 – 18.00

Sa. 08.00 – 16.00

So. Ruhetag

[www.cafe-plaza-dietikon.ch](http://www.cafe-plaza-dietikon.ch)



probieren Sie unsere hausgemachten Köstlichkeiten!

reservieren Sie jetzt, unser Café für private Anlässe!

Telefon 044 740 49 93

---

# **Kunstturnen**

---

## **BBQ zum Saison –Ende**

Am strahlend schönen und warmen Sonntag, 1. Juli, zelebrierten die Turnerinnen des KUTU Urdorfs mit den Kunstturnern des KTV Dietikons das Saison Ende mit einem BBQ. Es war nur logisch, dass, wenn wir zusammen in der Curlinghalle trainieren, auch zusammen feiern. So fanden wir zusammen im Schützenhaus Oberlunkhofen, bepackt mit allerlei Leckereien zum Apéro, als Beilage zu den Grilladen oder als verführerisches Dessert. Während die Erwachsenen sich ein Gläschen Weisswein oder ein kühles Blondes genehmigten, erkundete die Jungmannschaft bunt gemischt die Umgebung bis zum kleinen Bächli unterhalb, welches bei manchem Kind zu feuchten oder nassen Kleidern führte.

Als die Glut an der Grillstelle zu Höchstform auflief, wurde der Rost gut beladen. Das Organisations-Komitee, welches traditionell aus Mamis von P1 Turnerinnen bestand, hatte im Inneren des Schützenhauses ein Buffet errichtet, an welchem man sich locker hätte überessen können. So wurden, Würste, Steaks, Spiessli und vieles mehr verköstigt; einfach herrlich.

Satt wurden wir dann ins Schützenhaus „befohlen“, wo Judith Lienberger, die aktuelle techn. Leiterin das zu Ende gegangene Turnerinnenjahr Revue passieren liess, ein Schwieriges, es könnte ein Wegweisendes gewesen sein. Nach vielen Jahren und immens grossem Einsatz verabschiedeten wir Franziska Fischer aus unserer Mitte und sie sich von ihren Mädels! Stefan Seiler, seinerseits Chef über die jungen Turner aus Dietikon übernahm das Wort und fand seinerseits viel Lob für die Kooperation in Urdorf, aber auch für die Jungs, welche eine beeindruckende Saison hinter sich haben. Die neuen, kleinen Buben lassen auf weitere gute Resultate hoffen.

Somit war das Dessert-Buffet eröffnet. Phänomenal, was hier alles gezaubert wurde....mmmmh...! Satt und happy wurde da und dort „gesprächled“ und ein herrlicher Nachmittag genossen. Zu guter Letzt machten uns auch noch Urs und Mige ihre Aufwartung, die – anstatt mit uns zu feiern – einen J&S FK besuchten und per sofort wieder „current“ sind! Danke Jungs!

Herzlichen Dank ans OK und an alle, die mit ihren Salaten, Apéro-Häppchen & Dessert-Träumen zum Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben! Ich hoffe, wir lassen diesen „gemeinsamen Event“ zu einer Tradition werden! Die neue Saison kommt...

Für beide Vereine

**Marion Holzer**

# Kunstturnen

## Showturnen in Urdorf vom 22.8.18



*Die Kunstturnerinnen und Kunstturner in der grossen Curlinghalle Urdorf. Links die Mädchen der Kutu Urdorf, rechts die Turner des KTV Dietikon. Vorne sitzend das Trainerteam, davon rechts die beiden Stefan (Hunn und Seiler) vom KTV Dietikon.*

Alles hat zwei Seiten: Im Sommer – und erst recht einem heissen wie diesem – können die Curler von Eis nur träumen. Ihr Sport ruht und diese grosse Halle wäre wohl leer, wenn da nicht die Kunstturner wären. Sie durften hier trainieren oder wie es in der Einladung hiess "die Curlinghalle Urdorf zum Kunstturn-Mekka-Limmattal umnutzen." Als krönenden Abschluss dieses "spannenden Sommer-Abenteuers" (Zitat) veranstalteten sie dieses **Showturnen**.

*Aufmerksame  
Beobachter.  
Stefan Hunn  
rechts.*





*Bodenturnen. Stefan Seiler (rechts hinten) beobachtet seine Schützlinge aufmerksam.*

Es war eine lebhaftere, muntere Darbietung mit Boden- und ein wenig Geräteturnen. Dabei war es weder ein Wettkampf noch eine Prüfung, sondern man wollte einfach mal zeigen, was man gelernt hatte. Vier Trainings pro Woche zeitigen ja auch ihre Früchte. Das Engagement vor allem der Leiter ist wirklich beachtlich. Obwohl der Schreiber von Sachkenntnis in diesem Sport nicht sehr belastet ist, hat er die Darbietungen genossen.

Buchstäblich von oben herab konnte man die verschiedenen Übungen verfolgen, denn der Zuschauerteil ist gleichzeitig ein kleines Restaurant und ein Stockwerk über der Halle gelegen. Dort konnte man sich sogar bestens verpflegen.

**Franz Federer**



Bergstrasse 38  
8953 Dietikon  
Tel. 044 740 82 42  
Fax 044 740 80 86

## A. UNGRICHT SÖHNE GARTENBAU AG

Projektierung • Ausführung  
Gartenpflege

# Vielseitig engagiert beim Sport.

Mehr unter [www.zkb.ch/sponsoring](http://www.zkb.ch/sponsoring)

Die nahe Bank



Zürcher  
Kantonalbank



*Adieu Autobahn ! Mutter Natur hatte andere Pläne ...*

Ein alter Mann aus Neapel lebt seit Jahren auf dem Land in der Region von Milano. Er hat jedes Jahr seinen Garten mit seinem Sohn bearbeitet und bepflanzt. Aber dieses Jahr war sein Sohn im Gefängnis und konnte nicht helfen. Der alte Mann schrieb seinem Sohn und erklärte ihm seine kleine Tragödie.

*Lieber Gennaro, ich bin so traurig. Ich bin zu alt, um den Garten allein zu bearbeiten. Wenn Du bloss hier wärst, dann würdest du dich um alles kümmern. Dein Vater*

Ein paar Tage später erhält der alte Mann einen Brief von seinem Sohn aus dem Gefängnis:

Um Himmelswillen, Vater, bearbeite den Garten auf keinen Fall. Ich habe dort das ganze Geld und die Drogen versteckt. *Dein Sohn Gennaro*

Morgens um sechs Uhr des nachfolgenden Tages kommt die Polizei und gräbt im ganzen Garten nach dem Geld. Nachdem sie nichts finden, entschuldigen sie sich beim alten Mann und gehen wieder. Im Laufe des Tages erhält der Vater erneut einen Brief vom Sohn:

*Lieber Vater, jetzt kannst Du den Garten bepflanzen. Das ist das beste, was ich unter diesen Umständen für dich tun konnte. Dein Sohn Gennaro*

## Die Vatertagswanderer erneut im Oberaargau

Am 6. Juni 2018 war es wieder so weit. Die Vatertagswanderer trafen sich zu ihrem jährlich stattfindenden Treff in Wangen an der Aare. Er wurde dieses Jahr wiederum von Theo Wiederkehr organisiert. Wie letztes Jahr, traf man sich zum 1. Apéro in Wangen a.d. Aare im



Nach der Begrüssung und nachdem die ersten Neuigkeiten ausgetauscht waren, machte man sich auf zum etwa eine halbe Stunde entfernten Clubhaus des Natur- und Vogelschutz-Vereins Wangen an der Aare. Dieses wird uns für unsere Grillade in verdankenswerter Weise vom Präsidenten des Vereins, Martin Strähl, zur Verfügung gestellt.



*Unser bewährter  
"Wanderleiter" Theo*

Alles verlief in gewohnter Manier, nachdem die „Gaben“ der einzelnen Teilnehmer (dieses Jahr waren es 8 an der Zahl) ausgebreitet waren. Das Grillfeuer brannte schon, bestens vorbereitet von Fritz Arm, einem rührigen Mitglied des Natur- und Vogelschutzvereins. Nach dem 2. Apéro wurden schon bald die ersten Würste aufgetragen, die dann nach und nach wie auch weitere Herrlichkeiten vom nahegelegenen Grillfeuer geholt werden konnten. Nach der obligaten „Banane flambée“ überraschte uns Fritz Arm mit einem Kaffee avec, der mit bestem Dank entgegengenommen wurde.

Es wurde wiederum viel und manchmal auch Tiefgründiges diskutiert, wobei auch vor dem Sinus (oder war's der Tangens?) nicht Halt gemacht wurde. Die Zeit verflieg wie im Nu. Gesättigt und noch gut auf den Beinen machten wir uns etwa um 16.30 h auf den Rückmarsch ins Hotel.

Um 19.00h trafen wir uns wieder in der Wirtsstube zum ebenfalls traditionellen Nachtessen. Obwohl der Hunger nicht mehr allzu gross war,

langten wir nochmals herzlich zu. Um 23.30h aber war dann Nachtruhe angesagt. Nicht fehlen durfte aber nach dem Essen noch ein zaghafter Versuch mit dem Lied „Quel mazzolino di fiori“ unsere Stimmbänder etwas zu trainieren.

Am nächsten Morgen, nach dem Frühstück, kam man überein, im nächsten Jahr wiederum den Vatertag in Wangen durchzuführen. Im nächsten Jahr wird es der 6./7. Juni sein.

Dem Organisator, Theo Wiederkehr, sei bestens gedankt für die wiederum reibungslose Organisation des Anlasses. Dem Präsidenten des Vereins, Martin Strähl, und Fritz Arm sei ebenfalls bestens gedankt für die Gastfreundschaft. Mit dem allgemeinen Wunsch, nächstes Jahr wieder alle in alter Frische dabei sein zu können, traten wir im Laufe des Vormittags die Heimreise an.

## **Albin Bleiker**



*Die Vatertagswanderer vor der Stadtansicht Wangen a.d. Aare v.l.n.r. Bruno Casanova, Ruedi Koch, Albin(Fido) Bleiker, Röbi Eisenegger, Hansruedi Wiederkehr, Theo Wiederkehr, Erich (Spatz) Vogel. Werner (Ki) Kienberger nicht auf dem Bild, da bereits am Vorabend abgereist.*

## **Ausflug der C-Gruppe auf die Seebodenalp**

Donnerstag, 5. Juli 2018

Mit nur wenigen Teilnehmerinnen starteten wir morgens unseren jährlichen Ausflug bei veränderlichem Wetter. Wir fuhren mit der Bahn via Zürich nach Rotkreuz, wo wir unsere Kaffeepause in der Bäckerei HUG einlegten. Inzwischen hatte Regen eingesetzt, was jedoch unserer Stimmung nicht negativ zusetzte, im Gegenteil. Es war schön, sich wieder einmal länger privat unterhalten zu können.

Nach kurzem Aufenthalt bestiegen wir den Linienbus und fuhren weiter bis nach Küssnacht am Rigi, Seilbahnstation der Seebodenalpbahn, welche nach längerer Erneuerung erst ab 2. Juli wieder in Betrieb war. Diese brachte uns in zehn Minuten auf die Seebodenalp auf eine Höhe von über 1000 m ü.M. Der Ausblick auf den Vierwaldstätter- und Zugersee war grandios. Wir spazierten jetzt bei Sonnenschein auf dem Hochplateau, vorbei an Kuhweiden und grünen Wiesen zur Alpwirtschaft Ruodisegg, die sich von einer einfachen



Alphütte zu einer stattlichen Wirtschaft am Fusse der Rigi mit einer beeindruckenden Aussicht entwickelte. Hier nahmen wir auch unser Mittagessen

ein: Äplermagronen mit Apfelschnitzen, es mundete allen ausgezeichnet. Da für mich auch Apfmus dazu gehört, trug ich dieses zur Belustigung aller von zuhause mit. Aber alle kosteten davon! Den Rückweg zu Fuss mussten wir diesmal leider bei heftigem Regen antreten. So konnten wir auch unsere Regenschirme/Regenkleidung gebrauchen, die wir vorausschauend mitgenommen hatten. Zurück ging es wieder per Seilbahn und Linienbus nach Rotkreuz, wo wir diesmal in der Bäckerei VON ROTZ unseren Zvierihalt machten. Am Abend erreichten wir per Bahn zufrieden und etwas müde Dietikon. Es war ein erlebnisreicher Tag mit schönen Erinnerungen!

**Astrid Bindschedler**





Mo - Sa  
10 - 14h  
17 - 23:30h  
-  
So  
10 - 22h

**COSTA BLANCA MEDITERRANA**  
RESTAURANT / RISTORANTE

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tages-Menü</li> <li>■ Business-Menü</li> <li>■ Familienanlässe</li> <li>■ Hochzeiten</li> <li>■ Firmenanlässe</li> <li>■ Geburtstage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spanische Küche</li> <li>■ Italienische Küche</li> <li>■ Kroatische Küche</li> <li>■ Mediterrane Küche</li> <li>■ Saal für über 40 Pers.</li> <li>■ Kegelhahn</li> </ul>
--	---

COSTA BLANCA MEDITERRANA

Poststrasse 2 8953 Dietikon  
044 740 12 96 079 441 41 57  
info@costa-blanca-mediterrana.ch  
www.costa-blanca-mediterrana.ch

# J. Wiederkehr AG

## Bauunternehmung Dietikon

Hochbau - Tiefbau - Kundenarbeiten  
Tel. 044 744 59 79 - [www.wiederkehr-dietikon.ch](http://www.wiederkehr-dietikon.ch)

Storen Rolladen  
Garagentore



Leiser Storenbau AG

Steinackerstrasse 24  
8902 Urdorf  
Tel. 044 740 23 24  
[www.leiser-storenbau.ch](http://www.leiser-storenbau.ch)

Immer da, wo Zahlen sind.



Reden Sie mit uns über ihre Bankgeschäfte.  
In allen Lebenslagen.

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank an der Limmat

LANDGASTHOF

**Grüne  
bode**



**Bekannt für gute Küche  
und gepflegte Gastlichkeit**

[www.gruenebode.ch](http://www.gruenebode.ch) / [info@gruenebode.ch](mailto:info@gruenebode.ch)

Walter und Cornelia Hirzel, 8965 Berikon, Telefon 056 633 32 24, Montag Ruhetag



**Pasquale Orsini AG, Malergeschäft**  
8953 Dietikon

Hofackerstrasse 42, Tel. 044 741 49 67, Fax 044 741 49 61



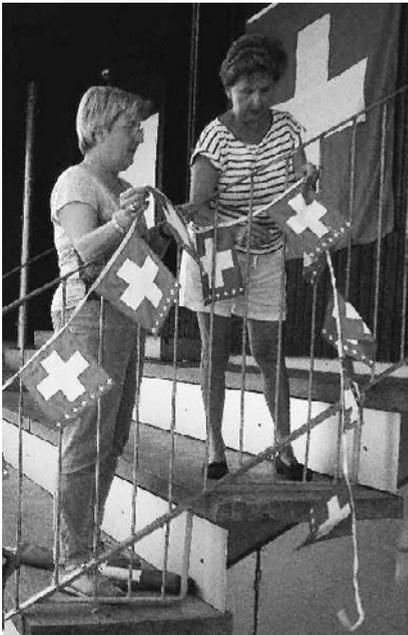
Ausführung  
sämtlicher Malerarbeiten

e-mail:  
[info@orsini-maler.ch](mailto:info@orsini-maler.ch)

# Frauenturngruppe

## Sommerfest Schweiz / Suisse / Svizzera

Mit einem Bild der Schweiz und der dreisprachigen Umrahmung (ui, die Rätoromanen haben wir vergessen) luden wir zum diesjährigen Sommerfest ein. Das tönnte nach **"bodeständige Choscht"** und das war auch das Thema des Abends. Nur zögernd trafen die Anmeldungen ein und bei knapp 40 Turnerinnen war dann vorerst Schluss. Erst gegen Ende der Anmeldefrist (und auch danach) entwickelte sich dann ein richtiggehender Run. Täglich mussten wir bei Brigitte die Bestellung von Würsten erhöhen. Bei 50 Frauen stoppte dann unsere Zählung.



Heiss war es, wie diesen Sommer meist, so dass wir auf dem Kiesplatz Tische und Bänke aufstellten. **„Cheibe schwer“** sind diese neueren Garnituren und wir waren froh, dass wir diese nicht bis auf den KTV-Platz schleppen mussten. Hier genügte ein Tisch für den Apéro. Die obligate Bowle habe ich dieses Jahr weniger alkoholhaltig kreierte, Zwetschgenwasser avec, reichlich verdünnt. Nicht, dass man nach dem Genuss schon beduselt war, sollten doch alle das anschliessende Konzert noch bei klarem Kopf geniessen dürfen.

Ja, das Konzert! Leider waren die von uns angefragten Gruppen zu teuer, bzw. man hätte das Budget überzogen (da hält sich unsere Kassierin strikte an die Vorgaben). Glücksfall dann der Jodlerchor „**Holz matt**“, der sich gegen „**Choscht und Logie**“ (Logie konnte man weglassen) mit einem Quintett zur Verfügung stellte und sang und jodelte aus voller Kehle (äh mit Marshmallows gefülltem Mund; puh, das Zeugs wurde gegen den Schluss ganz „gschluderig“) die drei Strophen aus dem Lied „Worum?“. Bitte keine Werbung für die Gruppe, sie ist in dieser Formation bis Ende Jahr ausgebucht.

In der Zwischenzeit legte Kaspar die Würste auf den Grill (hier ein herzlichen Dankeschön an den Grilleur) und anschliessend an den musikalischen Genuss kam man in den kulinarischen Genuss. Kartoffel- und grüner Salat rundeten den „typisch schwyzerischen“ Imbiss ab. Dem Wein wurde nicht so zugesprochen, mehr schrie man nach **Wasser!** Fruchtig, das heisst mit Fruchtsalat aus frischen Früchten, wurde der Schmaus abgerundet.



Es war toll, wieder einmal bekannte und weniger bekannte Gesichter am Sommerfest begrüßen zu dürfen und der Gesprächsstoff ging nicht aus.



So gegen 22.00 Uhr, als die Mücken langsam lästig wurden, verzogen sich

unsere Gäste zum Schönheitsschlaf. Allen Gästen sowie den Aufräum- und Küchenhelferinnen ein herzliches Dankeschön.

Es scheint, alles habe sich so harmonisch abgespielt. Ein kleiner schwarzer Fleck (nicht unser Verschulden) bleibt aber zurück. Es lag was in der Luft, nicht so angenehm der Duft....Duft ist nur der Vorname, ab und zu **stank es fürchterlich**, vor allem, wenn der Wind vom Wald her wehte. Dieser Geruch stammte wohl von den halbvermoderten Grünabfällen die über das Bord beim Kiesplatz entsorgt wurden. Hoffen wir, dass nächstes Jahr für diese natürlichen Abfälle ein anderes Plätzchen gefunden wird.

### Christa Wydler

Die Inserenten unterstützen den KTV -  
und wir unterstützen und berücksichtigen die Inserenten !



(ein Dienschtsch isch dä ander wert)

Bitte gebt euch dann **als KTV-Mitglieder zu erkennen**. Ihr erleichtert damit unserem Werber Guido Hüppi die Arbeit ungemain! (Red.)

Hast du das "Sport und Spiel"-Abonnement schon einbezahlt ?

Wenn nicht, dann ist dies der richtige Augenblick, einen Einzahlungsschein auszufüllen !



Mit 20 Franken bist du dabei ....



...bin schon unterwegs !

Post-Konto: 80-22839-6 KTV Dietikon oder  
IBAN: CH12 0900 0000 8002 2839 6

Der Einzahlungsschein liegt jeweils der 1. Ausgabe des Jahres bei.

## Badeplausch bei Martin und Emmi am 17. Juli 2018

Am ersten Dienstag in den Sommerferien waren für die Volleyballer weder Halle noch Holzmatt angesagt, sondern ein Sommerplausch an der Tulpenstrasse 6 bei Emmi und Martin Camenzind.



*Osi, en Guete!*

14 Personen hatten sich eingefunden, genau gesagt 12, denn die Gastgeber waren ja schon da. Darunter waren auch ein paar Wasserscheue. Fleischkäse, Kartoffelsalat, grüner Salat und schliesslich ein Dessert wurden aufgetischt – alles ausgesprochen lecker. Und entgegen ihren Gewohnheiten tranken die Männerriegler nicht nur Brunnenwasser, sondern gute weisse und rote Weine.

Im schönen Pool spielten wir Volleyball – im Wasser! Das Becken war kleiner als das Feld in der Halle oder auf der Holzmatt, aber man begriff schnell, nur leicht zu schlagen. Natürlich geschah dies nicht mit einem Lederball wie sonst, sondern einem grösseren Strandball. Dieser war so federleicht, dass er immer wieder Reissaus in die nahen Büsche nahm. Bei der ausgesprochen angenehmen Wassertemperatur war das Ganze eine richtig vergnügliche Sache.



*Die Gastgeber beim Dessert. Von links: Liliane Bär, Emmi Camenzind, Martin Camenzind*

Es ist verdienstvoll, dass Martin und Emmi hier vor ein paar Jahren eine Initiative ergriffen, zumal in neuerer Zeit mehrere Perlen des Jahresprogramms einfach kläglich versandet sind. Ihnen beiden und auch den treuen Helfern Liliane und Meiri gebührt ein herzliches DANKESCHÖN.

**Franz Federer**

---

## **Der KTV gratuliert**

---

*Unsere guten Wünsche gehen an:*

**Marzelin Wildhaber**, Im Dörfli 47  
feiert am 7. Oktober **80** Jahre

**Johann Eng**, Hofackerstrasse 21  
er schafft am 20. Oktober **85** Jahre

**Peter Fasnacht**, Steinmürlistrasse 21  
wird am 27. Oktober **70** Jahre jung

**Kurt Stocker**, Schöneggstr. 48  
darf am 4. Dezember seinen **80.** feiern

Auch **Mario Helbling**, Brunaustr. 172,  
Fahrweid, darf am 9. Dez. **80** Jahre feiern

**Viktor Hossle**, Staffelackerstr. 11  
erreicht am 17. Dezember **70** Jahre

**Theo Hintermann**, Weihermattstr. 65,  
Urdorf  
blickt am 18. Dezember auf **80** Jahre zurück



---

## **Als Ehrenmitglieder erhalten Glückwünsche:**

---

**Max Wiederkehr**, Breitistrasse 6  
er hat am 19. September **91** Jahre hinter sich.

**Franz Föhn**, Bremgartnerstrasse 39  
darf am 2. Dezember seinen **96.** Geburtstag feiern

**Mir vom KTV gratuliere d rächt h ärzlich und wünsch ed  
eu wiiterhin e gueti Ziit und alles Gueti!**

---

*Der Redaktor dankt allen Schreibern herzlich:*

Edi Hagi

Christa Wydler

Albin Bleiker

Marion Holzer

Astrid Bindschedler



---

# Agenda

---



## Oktober 2018

Sa/So. 6./7. Sportweekend Sport Union Zürich

Kerenzerberg

8.10.-19.10. Herbstferien

**Sa. 27. Herbstputz**, 09:00 – 16:00 Uhr

OK: Kaspar Ruff

## November 2018

**Fr. 16. Raclette-Abend**, Clubhaus Holzmatt

OK: KTV

So. 25. Redaktionsschluss Sport und Spiel 4/2018

## Dezember 2018

Sa. 08. Testtag A

Di. 11. Boccia-Spiel und Spaghetti-Essen

OK: KTV

24.12. – 04.1.19 Weihnachtsferien

## **Generalversammlungen 2019**

04.02.19      GV Frauenturngruppe

12.4.19      GV KTV

## **Ferien 2019**

Sportferien      11.-22. Februar

Frühlingsferien      23. April – 3. Mai

Sommerferien      15. Juli – 16. August

Immer wenn  
es etwas zu  
feiern gibt!



«momenti di  
passione...»



**FRAPOLLI**  
HOTEL  
RESTAURANTS  
CATERING

Zürcherstrasse 72  
8953 Dietikon-Zürich  
044 745 44 00

[WWW.FRAPOLLI-CATERING.CH](http://WWW.FRAPOLLI-CATERING.CH)



**Metzgerei und Partyservice**

Tel. 044 740 88 83 • [www.metzgerei-hildebrand.ch](http://www.metzgerei-hildebrand.ch)

**Ganz in Ihrer Nähe!**

**Natürlich für alle!**

- Getränkemarkt/Festservice
- UFA-Qualitätsfutter
- Haus- und Gartenartikel
- Do-it-Bereich
- Freizeitartikel
- AGROLA-Heizöl
- AGROLA-Tankstellen
- Autowaschanlage

**Kommen Sie vorbei – wir beraten Sie gerne!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**LANDI – angenehm anders**

**Landi**  
FURT - UND  
LIMMATTAL  
Genossenschaft

**LANDI Regensdorf**

Breitstrasse 15  
8106 Adlikon  
Tel 058 476 55 55

**LANDI Würenlos**

Landstrasse 40  
5436 Würenlos  
Tel 058 476 55 66

**LANDI Dietikon**

Schöneggstrasse  
8953 Dietikon  
Tel 058 476 55 77

[www.landifurt-limmattal.ch](http://www.landifurt-limmattal.ch)

**P.P.**  
**8953 Dietikon**

Post CH AG

## Der Geheimtipp für verwöhnte Feinschmecker.

Wir empfehlen uns für Familienanlässe, Geschäftsessen oder romantisches Tête à Tête.

# Restaurant Honeret

Fam. H. Mair, Bremgartnerstrasse 110, CH 8953 Dietikon  
Tel. (+41) 044 740 81 17 Sonntag und Montag geschlossen  
[restaurant@honeret.ch](mailto:restaurant@honeret.ch), [www.honeret.ch](http://www.honeret.ch)



## So kann Hörberatung sein

Die Welt wieder verstehen.

- Hörgeräte
- Tinnitus-Akustik
- Hörtraining
- Gehörschutz

### ohrladen schlieren

Bahnhofstrasse 2  
8952 Schlieren  
Tel 044 730 31 32

[www.ohrladen-schlieren.ch](http://www.ohrladen-schlieren.ch)

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag  
08.30 – 12.00 h  
13.30 – 17.30 h

und nach Vereinbarung

ohrladen schlieren